

La nueva

Documento 2

El profesor vuelve a entrar en la clase. Detrás de él, entra una chica.

–Bien –dice Jaime Crespo–. Tenemos una alumna nueva. Se llama Miranda. [...]

5 –Chicos... –continúa el profesor–. Os presento a Miranda Bolyai. Miranda, bienvenida a tercero de ESO¹. Siéntate allí.

El profesor le señala una silla delante de la mesa de Laura y de Mónica.

10 Miranda se sienta. Es una chica de pelo negro, ni alta ni baja y de ojos grandes de color verde. Es muy guapa y un poco tímida. [...]

Laura se acerca a Miranda.

15 –Me llamo Laura. Tú te llamas Miranda, ¿verdad? –Sí.

–¿De dónde eres?

–Soy húngara.

–Hablas muy bien español.

20 –Es que mi madre es española, de Galicia.

Suena el timbre. La clase ha terminado.

–¡Ven! –le dice Laura–. Te enseñaré² el instituto.

Elvira Sancho y Jordi Surís (españoles),
El fantasma del instituto, 2005.

¹ ESO = Enseñanza Secundaria Obligatoria (3º de ESO = 3º)

² te enseñaré = te mostraré

Comprende

- 1 Presenta la escena:
 - el lugar de la acción (apunta las palabras del texto que te permiten decirlo)
 - los personajes (su nombre y función)
 - la situación.
- 2 Observa los dibujos e identifica quién es Miranda. Justifica tu respuesta. Di todo lo que sabes de ella.



Exprésate

- 3 Qué opinas de Laura?
¿Te parece simpática? Explica por qué.
–Yo creo que **Laura es...** _____

- 4 Laura le **propone** a Miranda... _____

Para decirlo

• **La traduction du verbe « être » :**

Se utiliza **ser** para describir y presentar a una persona.

Se utiliza **estar** para situar.

Ej.: Manuel **es** un chico muy simpático. Su casa **está** lejos de aquí. (*Voir Précis gr. n° 18*)

• « **Proposer de** » + **infinitif** → **proponer + infinitif**.

Practica

Completa con **ser** o **estar**.

- a. El instituto ... en la calle San José.
- b. La secretaria ... al lado de la sala de profesores.
- c. La profesora de inglés habla muy bien inglés porque ... inglesa.
- d. ¿Vosotros ... los nuevos alumnos?
- e. –¿Dónde ... la directora?
–... arriba, en la biblioteca.
La reconocerás muy fácilmente:
... muy alta y tiene el pelo rubio.

Me interesa saberlo

En España, la jornada escolar en los centros de enseñanza secundaria es en general una jornada continua. Pueden existir dos tipos de horarios en un centro: el turno de mañana, que es el más frecuente (clase de 8h15 a 14h30), y el turno de tarde (clase de 15h a 21h15). Hay dos recreos por la mañana. Durante el segundo recreo, los alumnos suelen ir a la cafetería del centro (en todos los institutos hay una) para comerse el bocata. ¡Hay que recordar que no comen antes de las 14h30!